MARATHON

Atomic Clock with Indoor / Outdoor Temperature

Horloge atomique avec température intérieure /extérieure

Reloj atómico con temperatura interior / exterior

SKU# CL030027-FD-NA

| EN | FR | ES |

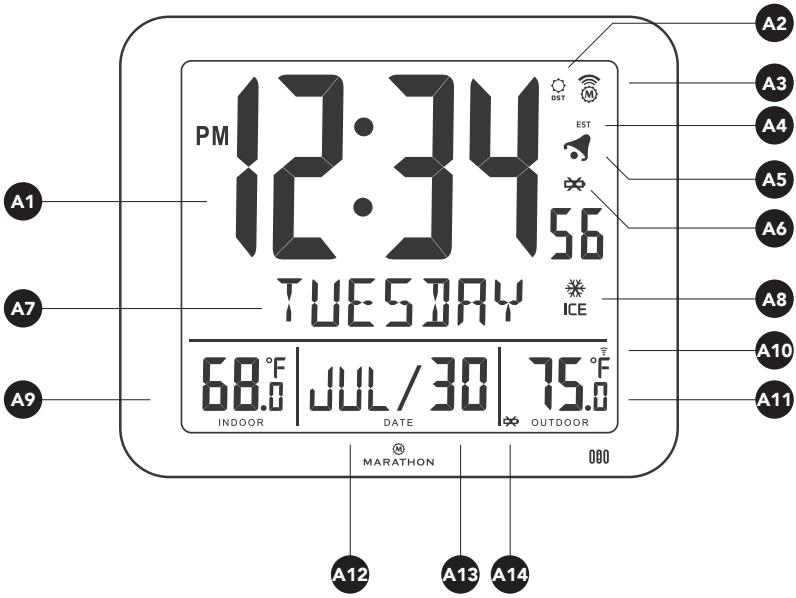
EN

English

Table of Contents

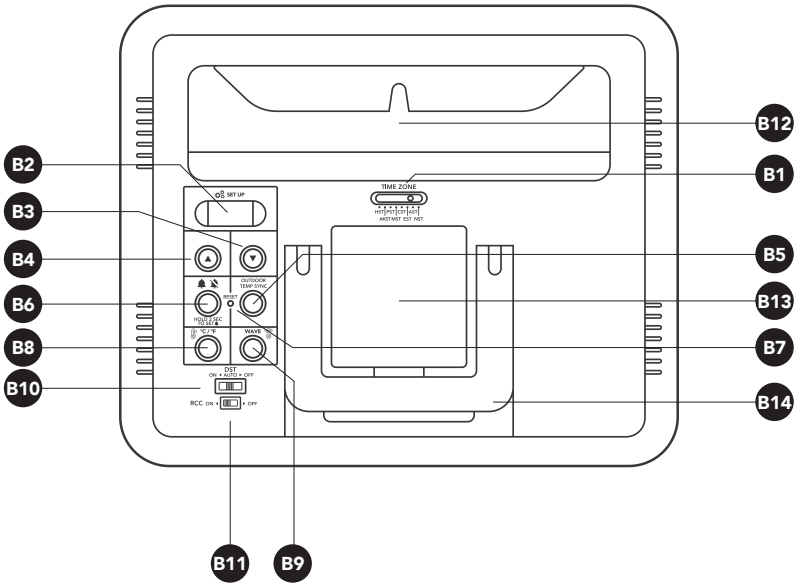
1. What's in the box
2. Battery installation
3. Getting started
4. Clock set up
5. Alarm set up
6. Thermometer

What's in the box



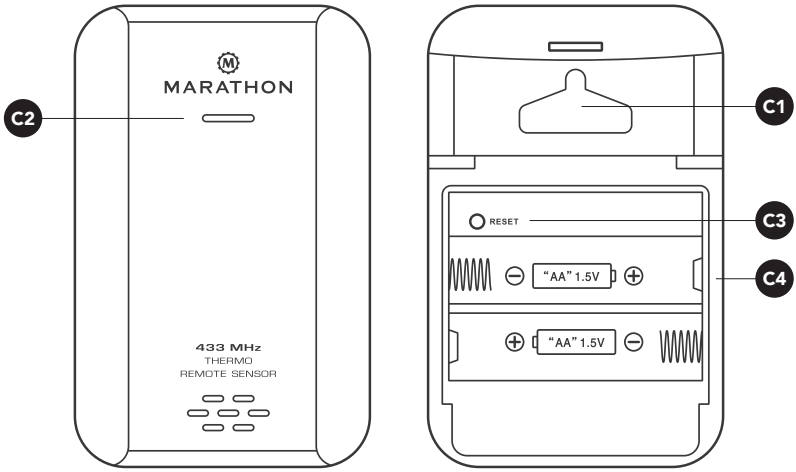
Front

A1: Time
A2: DST daylight saving time icon
A3: radio-control icon
A4: Time zone
A5: alarm function icon
A6: Main unit batteries voltage is low
A7: Day of week
A8: ICE ice alert icon
A9: Indoor temperature
A10: outdoor temperature sync icon
A11: Outdoor temperature
A12: Month
A13: Day
A14: Remote sensor batteries voltage is low



Back

B1: **TIME ZONE** switch
B2: **SET UP** button
B3: ▼ button
B4: ▲ button
B5: **OUTDOOR TEMP SYNC** button
B6: button
B7: **RESET** button
B8: **°C/°F** button
B9: **WAVE** button
B10: **DST** switch
B11: **RCC** ON/OFF switch
B12: Wall mount hole
B13: Battery compartment
B14: Stand



Outdoor remote sensor

C1: Wall mount hole
C2: LED Transmission indicator
C3: **RESET** button
C4: Battery compartment

Battery installation

Main Unit

- Open the cover of the battery compartment on the main unit.
- Insert four AA size batteries according to the polarity (+ and -) marks inside the compartments.

Outdoor Remote Sensor

- Open the cover of the battery compartment on the remote sensor.
- Insert two AA batteries according to the polarity (+ and -) marks inside the compartments.

Getting started

Clock

Open the battery cover on the clock and insert 4x new AA batteries, observing the correct "+" and "-" polarity.

The unit can be placed onto any flat surface by using the built-in stand, or placed onto any wall using the wall mount at the back of the unit. It is recommended you place the clock near a window or in a location with good reception as the automatic time setting requires a strong radio-wave signal.

Outdoor Remote Sensor

Open the battery cover on the sensor and insert 2x new AA batteries, observing the correct "+" and "-" polarity.

The outdoor remote sensor should be securely mounted to a wall using the wall mount hole located at the back. There is also a pullout stand that can be used to place the outdoor remote sensor on a flat surface. It is recommended to place the unit in a dry, shaded area to protect it from direct elements.

Low Battery Indication

The low battery icon will appear on the display indicating the batteries should be replaced

Outdoor Temperature Synchronization

The remote sensor will automatically transmit the temperature to the clock after the batteries are installed. The clock will also automatically search for the signal from the remote sensor for a few minutes after the batteries are installed. When the clock is searching for the remote sensor, the icon will appear on the display of the clock.

If the outdoor temperature is not displayed after three minutes, hold the **OUTDOOR TEMP SYNC** button for three seconds to search for the signal again.

Losing Synchronization of the Outdoor Remote Sensor

If the clock had received the outdoor temperature successfully, but now displays a blank value (--.-), the synchronization between the outdoor remote sensor and the main unit may have been lost. Press and hold **OUTDOOR TEMP SYNC** button on the clock for three seconds, the icon will appear and the clock will attempt to search for the outdoor temperature for a few minutes to re-initiate the synchronization with the remote sensor.

If the outdoor temperature is not displayed after three minutes, replace the batteries in the outdoor remote sensor, bring the remote sensor closer to the main unit and try the above steps again.

NOTE: The transmission range can be impacted by extreme cold temperature, metallic or electronic objects, as well as obstructions and interferences. You may need to experiment with various locations to get the best results.

When the batteries are replaced in the outdoor remote sensor (or the reset button of outdoor remote sensor is pressed), you will need to press and hold **OUTDOOR TEMP SYNC** button on the main unit for three seconds to re-initiate the synchronization, otherwise the signal will not be recognized by the main unit.

Daylight Savings Mode

- Slide the **DST** switch to AUTO, when the RCC function is ON, and the clock is in an area where the RC-WWVB signal can be received.
  NOTE: the DST icon will appear on the LCD during daylight saving time.
- Slide the **DST** switch to OFF to turn off Daylight savings mode
- Slide the **DST** switch to ON, and the time will change to daylight saving time automatically, whether the RCC function is ON or OFF.

Time Zone

Slide **TIME ZONE** switch to select the time zone, there are 8 time zone for selectable:

Hawaii = HST
Alaskan = AKST
Pacific = PST
Mountain = MST
Central = CST
Eastern = EST
Atlantic = AST
NST = NST

Clock set up

Automatic Clock Set up: RCC WWVB Reception:

NOTE: Ensure the **RCC** *switch is set to ON, to enable automatic clock set up.*

When the RC function is set to ON:

No signal	Weak signal	Acceptable signal	Excellent signal

After powering up, if the **RCC** switch is set to ON the clock will automatically start to synchronize with the WWVB radio wave signal. The Radio Control Icon will flash on the LCD.

The clock can be set to scan the time signal manually by holding the **WAVE** button for 3 seconds.

Reminder:

- *Reception can take up to 10 minutes*
- *If the signal is weak, it can take up to 24 hours to get a valid signal.*
- *The clock automatically synchronizes with the radio wave signal at 3:00am every day to ensure accurate timing. If reception fails, the icon will disappear from the LCD.*
- *You can stop the clock from automatically synchronizing by holding the* **WAVE** *button for 2 seconds.*

Manual Clock Set Up: RCC function is set to OFF

NOTE: Ensure the **RCC** *switch is set to OFF, to disable automatic clock set up.*

Steps
Press the ⚙ SET UP button to toggle the display between year & time.
To enter Clock Set Up Hold the ⚙ SET UP button for 3 seconds, *NOTE: Press and hold ▲ or ▼ to speed up the digits cycling.*
Default = SET 12 OR 24HR CLOCK DISPLAY 12HR will flash. Press ▲ or ▼ to select 12HR ↔ 24HR. In 12 Hr mode, AM indicates morning time and PM indicates afternoon time.
Press 1x = SET HOUR Press ▲ or ▼ to set hours.
Press 2x = SET MINUTE Press ▲ or ▼ to set minutes.
Press 3x = SET SECONDS Press ▲ or ▼ to reset seconds to zero.
Press 4x = SET YEAR Press ▲ or ▼ to set a year.
Press 5x = SET MONTH Press ▲ or ▼ to set a month.
Press 6x = SET DAY Press ▲ or ▼ to set a date.
Press 7x = SET LANGUAGE OF WEEKDAY DISPLAY Press ▲ or ▼ to select desired language: **ENGLISH** (default) **/ FRENCH / SPANISH**
Press 8x = ICE ALARM FUNCTION Press ▲ or ▼ to set to ON or OFF.
Press 9x = EXIT CLOCK SETUP MODE *NOTE: If you do not press a button for 15 seconds the clock will automatically exit setup mode.*

NOTE: If the Ice Alarm is on and the outdoor temperature is between -2ºC ~ +3ºC the ICE icon will show on the clock display.

Alarm set up

Steps
To enter Alarm Set Up Hold the 🔔 🔕 for 3 seconds, *NOTE: Press and hold ▲ or ▼ to speed up the digits cycling.*
Default = SET HOUR Press ▲ or ▼ to set hours.
Press 1x = SET MINUTE Press ▲ or ▼ to set minutes.
Press 2x = EXIT ALARM SETUP MODE *NOTE: If you do not press a button for 15 seconds the clock will automatically exit setup mode.*

Alarm Activation and Deactivation:

Press 🔔 🔕 button to activate or deactivate the alarm. When the alarm is activated, the alarm icon will appear on the display and the alarm time displays for 3 seconds.

Thermometer

- Press the 🌡 °C/°F button to set temperature in Celsius or Fahrenheit.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

NOTE: The clock might not work properly if the temperature is higher than 50 °C.

Troubleshooting

- Use a pin to press the RESET button if the clock is displaying the incorrect time, even when the radio-control icon is visible on the display. This may happen when the external noise is strong enough to interfere with the time signal.
- Press the RESET button on the outdoor remote sensor if the readout is incorrect or does not respond.

Precautions

- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Set up the outdoor remote sensor away from direct sunlight and rain.
- Do not subject the clock to excessive force or shock.
- Do not expose it to extreme temperatures, direct sunlight, dust, or moisture.
- Avoid contact with corrosive materials. Do not clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.
- Do not tamper with any of the internal components of this clock. This may cause damage to the components.

Specifications

Temperature Measurable range

Indoor Temperature:	-9.9°C to 60°C / 14.2°F to 140°F
Outdoor Temperature:	-20°C to 50°C / -4°F to 122°F

Temperature Checking Interval

Main Unit:	Every 60 seconds
Outdoor Remote Sensor:	Approx. every 60 seconds

Outdoor Remote Sensor RF Transmission

Frequency:	433MHz
Range:	Up to 70meters (open area)
Transmission:	Approx. every 60 seconds

Power Source

Main Unit:	4 x AA batteries, 1.5V batteries
Outdoor Remote Sensor:	2 x AA batteries, 1.5V batteries

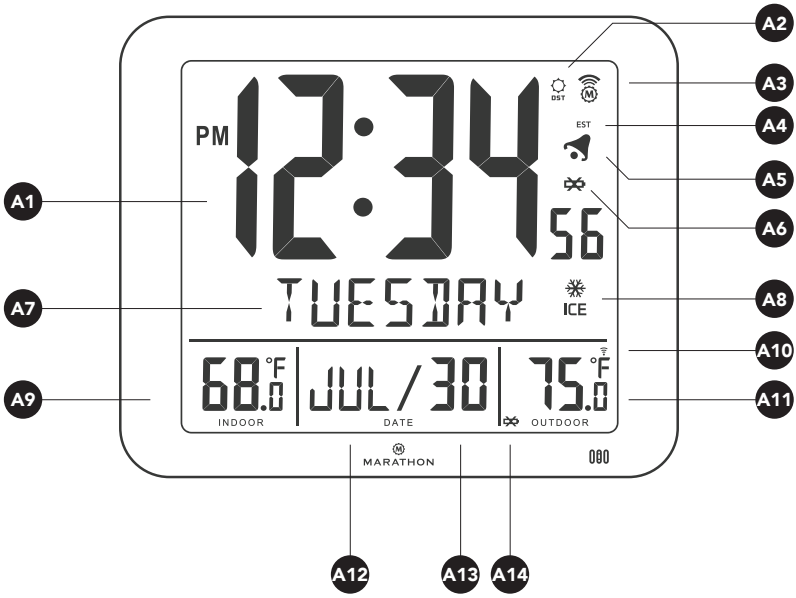
FR

Français

Table des matières

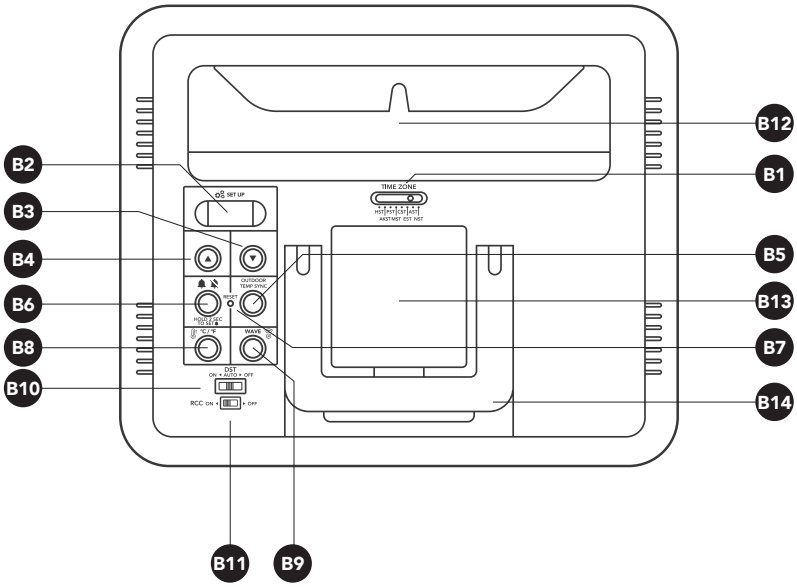
1. Apparence de l'unité principale
2. Installation des piles
3. Commencer
4. Réglage de l'horloge
5. Configuration de l'alarme
6. Thermomètre

Apparence de l'unité principale



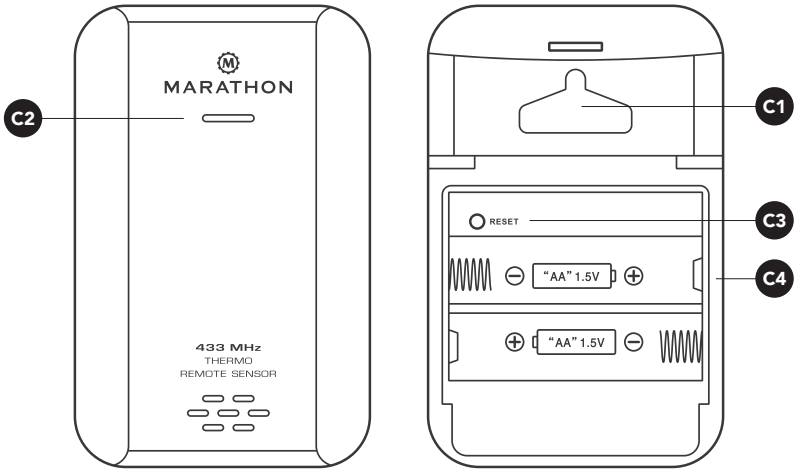
Face de l'horloge

A1: Heure
A2: DST icône d'heure d'été
A3: icône de radiocommande
A4: Fuseau horaire
A5: icône de fonction d'alarme
A6: Le voltage des piles de l'unité principale est faible
A7: Jour de la semaine
A8: ICE icône d'alerte de glace
A9: Température intérieure
A10: icône de synchronisation de la température extérieure
A11: Température extérieure
A12: Mois
A13: Jour
A14: Le voltage des piles de la télécommande est faible



Retour de l'horloge

B1: Interrupteur à glissière **TIME ZONE**
B2: Bouton ⚙ **SET UP**
B3: Bouton ▼
B4: Bouton ▲
B5: Bouton **OUTDOOR TEMP SYNC**
B6: Bouton 🔔 🔕
B7: Bouton **RESET**
B8: Bouton 🌡 **°C/°F**
B9: Bouton **WAVE** 📶
B10: Interrupteur à glissière **DST**
B11: Interrupteur à glissière **RCC** ON/OFF
B12: Trou de fixation murale
B13: Compartiment à piles
B14: Support



Télécommande extérieure

C1 : Trou de fixation murale
C2 : Indicateur de transmission LED
C3 : Bouton **RESET**
C4 : Compartiment à piles

Installation des piles

Unité principale

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'unité principale.
- Insérez 4 piles AA en respectant les marques de polarité (+ et -) à l'intérieure des compartiments.

Télécommande extérieure

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.
- Insérez 2 piles AA en respectant les marques de polarité (+ et -) à l'intérieure des compartiments.

Commencer

Horloge

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'horloge et insérez 4 piles AA neuves, en respectant les polarités « + » et « -».

L'appareil peut être placé sur n'importe quelle surface plane à l'aide du support intégré ou sur n'importe quel mur à l'aide du support mural situé à l'arrière de l'appareil. Il est recommandé de placer l'horloge près d'une fenêtre ou dans un endroit où la réception est bonne, car le réglage automatique exige un signal d'ondes radio puissant.

Télécommande extérieure

Ouvrez le compartiment à piles du télécommande et insérez 2 piles AA neuves, en respectant les polarités « + » et « - ».

La télécommande extérieure doit être solidement fixée à un mur à l'aide du trou de fixation murale à l'arrière. Il existe également un support amovible qui peut être utilisé pour placer la télécommande extérieure sur une surface plane. Il est recommandé de placer l'unité dans un endroit sec et ombragé pour la protéger des éléments directs.

Indication de piles faibles

L'icône de piles faibles s'affichera sur l'écran pour indiquer que les piles doivent être remplacées.

Synchronisation de la température extérieure

Une fois les piles installées, la télécommande transmettra automatiquement la température à l'horloge. L'horloge recherchera aussi automatiquement le signal de la télécommande pendant quelques minutes après l'installation des piles. Lorsque l'horloge recherche la télécommande, l'icône s'affichera sur l'écran de l'horloge.

Si la température extérieure n'est pas affichée après trois minutes, maintenez le bouton **OUTDOOR TEMP SYNC** enfoncé pendant 3 secondes pour rechercher à nouveau le signal.

Perte de la synchronisation de la télécommande extérieure

Si l'horloge a bien reçu la température extérieure, mais affiche maintenant une valeur vide (--.-), la synchronisation entre le télécommande extérieur et l'unité principale peut avoir été perdue. Appuyez et maintenez le bouton **OUTDOOR TEMP SYNC** de l'horloge enfoncé pendant 3 secondes, l'icône s'affichera et l'horloge tentera de rechercher la température extérieure pendant quelques minutes pour relancer la synchronisation avec le télécommande.

Si la température extérieure n'est pas affichée après trois minutes, remplacez les piles du télécommande extérieur, rapprochez-le de l'unité principale et réessayez les étapes ci-dessus.

REMARQUE : La portée de transmission peut être affectée par une température extrêmement froide, des objets métalliques ou électroniques, ainsi que par des obstructions et des interférences. Il se peut que vous deviez expérimenter différents emplacements pour obtenir les meilleurs résultats.

Lorsque vous remplacez les piles du télécommande extérieur (ou que vous appuyez sur le bouton de réinitialisation du télécommande extérieure), vous devez appuyer et maintenez le bouton **OUTDOOR TEMP SYNC** de l'unité principale enfoncé pendant trois secondes pour relancer la synchronisation, sinon le signal ne sera pas reconnu par l'unité principale.

Mode heure d'été

- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur « AUTO », lorsque la fonction RCC est ON, et que l'horloge se trouve dans une zone où le signal RC-WWVB peut être reçu.
  REMARQUE : l'icône DST s'affichera sur l'écran LCD pendant l'heure d'été.
- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur OFF pour désactiver le mode d'heure d'été.
- Faites glisser l'interrupteur **DST** sur ON, et l'heure passera automatiquement à l'heure d'été, que la fonction RCC soit activée ou désactivée.

Fuseau horaire

Faites glisser l'interrupteur **TIME ZONE** pour sélectionner le fuseau horaire, il y a 8 fuseaux horaires à sélectionner :

Hawaii = HST
Alaskan = AKST
Pacifique = PST
Montagne = MST
Central = CST
Est = EST
Atlantique = AST
NST = NST

Réglage de l’horloge

Réglage automatique de l’horloge : Réception RCC WWVB :

REMARQUE : Assurez-vous que l’interrupteur **RCC** *est réglé sur ON, pour activer le réglage automatique de l’horloge.*

Lorsque la fonction RC est réglée sur ON :

Aucun signal	Signal faible	Signal acceptable	Signal excellent

Après démarrer, si l’interrupteur **RCC** est réglé sur ON l’horloge commence à se synchroniser automatiquement avec le signal d’ondes radio WWVB. L’icône de radiocommande clignotera sur l’écran LCD.

L’horloge peut être réglée pour balayer le signal horaire manuellement en maintenant le bouton **WAVE** enfoncé pendant 3 secondes.

Rappel :

- *La réception peut prendre jusqu’à 10 minutes.*
- *Si le signal est faible, l’obtention d’un signal peut prendre jusqu’à 24 heures.*
- *L’horloge se synchronise automatiquement avec le signal des ondes radio à 3h00 du matin tous les jours pour assurer une synchronisation précise. En cas d’échec de la réception, l’icône disparaîtra de l’écran LCD.*
- *Vous pouvez empêcher l’horloge de se synchroniser automatiquement en maintenant le bouton* **WAVE** *enfoncé pendant 2 secondes.*

Configuration manuelle de l’horloge : la fonction RCC est réglée sur OFF

REMARQUE : Assurez-vous que l’interrupteur **RCC** *est réglé sur OFF, pour désactiver la configuration automatique de l’horloge.*

Étapes
Appuyez sur le bouton ⚙ SET UP pour basculer l'affichage entre année et heure.
Pour accéder à la configuration de l'horloge Maintenez le bouton ⚙ SET UP enfoncé pendant 3 secondes. *REMARQUE : Appuyez et maintenez le bouton ▲ or ▼ enfoncé pour accélérer le cycle des chiffres.*
Par défaut = RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE 12H OU 24H 12H clignotera. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner 12H ↔ 24H. En mode 12h, AM indique l'heure du matin et PM indique l'heure de l'après-midi.
Appuyez 1 fois = RÉGLAGE DE L'HEURE Les chiffres des heures clignoteront. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.
Appuyez 2 fois = RÉGLAGE DES MINUTES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.
Appuyez 3 fois = RÉGLAGE DES SECONDES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour remettre les secondes à zéro.
Appuyez 4 fois = RÉGLAGE DE L'ANNÉE Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler l'année.
Appuyez 5 fois = RÉGLAGE DU MOIS Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le mois.
Appuyez 6 fois = RÉGLAGE DU JOUR Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la date.
Appuyez 7 fois = RÉGLAGE DE LA LANGUE D'AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE Appuyez ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée **ANGLAIS** (par défaut) **/ FRANCAIS / ESPAGNOL**
Appuyez 8 fois = FONCTION D'ALARME DE GLACE Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler sur ON ou OFF.

Appuyez 9 fois = SORTIR DU MODE DE CONFIGURATION DE L'HORLOGE *REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant 15 secondes, l'horloge quittera automatiquement le mode de configuration.*

REMARQUE : Si l'alarme de glace est activée et que la température extérieure est comprise entre -2°C ~ +3°C, l'icône ICE s'affichera sur l'écran de l'horloge.

Configuration de l'alarme

Étapes
Pour accéder au réglage de l'alarme Maintenez le bouton 🔔 🔕 enfoncé pendant 3 secondes. *REMARQUE : Appuyez et maintenez le bouton ▲ ou ▼ enfoncé (pour accélérer le cycle des chiffres).*
Par défaut = RÉGLAGE DE L'HEURE Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les heures.
Appuyez 1 fois = RÉGLAGE DES MINUTES Appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler les minutes.
Appuyez 2 fois = SORTIR DU MODE DE CONFIGURATION DE L'ALARME *REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur un bouton pendant 15 secondes, l'horloge quittera automatiquement le mode de configuration.*

Activation ou désactivation de l'alarme :

Appuyez sur le bouton 🔔 🔕 pour activer ou désactiver l'alarme. Lorsque l'alarme est activée, l'icône d'alarme 🔔 s'affichera sur l'écran et l'heure d'alarme s'affichera pendant 3 secondes.

Thermomètre

- Appuyez sur le bouton 🌡 °C/°F pour régler la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.
- Si la température est hors de la plage de mesure, LL.L (au-delà de la température minimale) ou HH.H (au-delà de la température maximale) s'afficheront sur l'écran LCD.

REMARQUE : L'horloge risque de ne pas fonctionner correctement si la température est supérieure à 50°C.

Dépannage

- Utilisez une épingle pour appuyer sur le bouton RESET si l'horloge affiche l'heure incorrecte, même si l'icône de radiocommande est visible sur l'écran. Cela peut se produire lorsque le bruit extérieur est suffisamment fort pour interférer avec le signal horaire.
- Appuyez sur le bouton RESET de la télécommande extérieure si l'affichage est incorrect ou ne répond pas.

Précautions

- L'horloge perd ses informations sur l'heure lorsque la pile est retirée.
- Installez la télécommande extérieure à l'abri de la lumière directe du soleil et de la pluie.
- Ne soumettez pas l'horloge à une force ou à un choc excessif.
- Ne l'exposez pas à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à l'humidité.

- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs. Ne nettoyez pas l'appareil en utilisant des matériaux ou des produits abrasifs ou corrosifs. Les produits de nettoyage abrasifs peuvent rayer les pièces en plastique et corroder les circuits électroniques.
- Ne modifiez pas les composants internes de cette horloge. Cela pourrait entraîner des dommages aux composants.

Spécifications

Plage de mesure de la température

Température intérieure :	-9.9°C à 60°C / 14.2°F à 140°F
Température extérieure :	-20°C à 50°C / -4°F à 122°F

Intervalle de vérification de la température

Unité principale :	Toutes les 60 secondes
Télécommande extérieure :	Toutes les 60 secondes environ

Transmission RF du capteur à distance extérieur

Fréquence :	433MHz
Portée :	Jusqu'à 70 mètres (zone ouverte)
Transmission :	Toutes les 60 secondes environ

Source d'alimentation

Unité principale :	4 piles AA de 1,5V
Télécommande extérieure :	2 piles AA de 1,5V

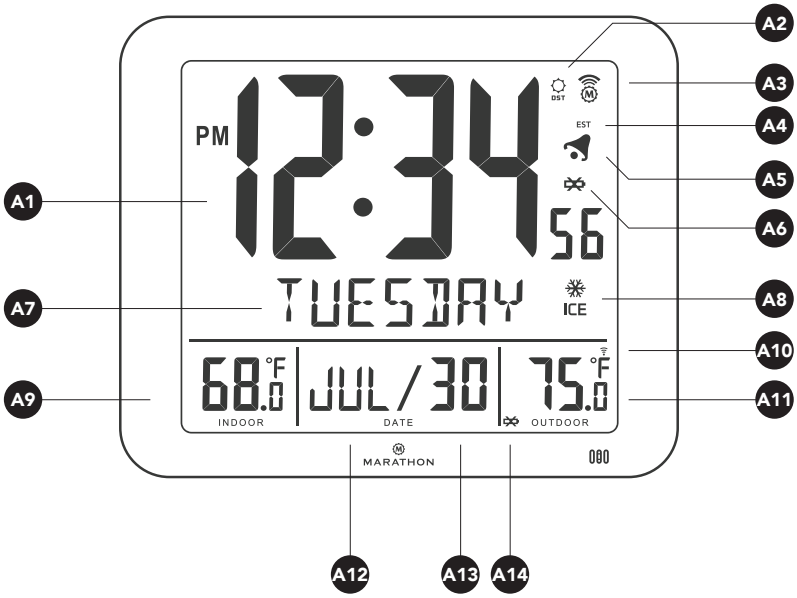
ES

Español

Tabla de contenido

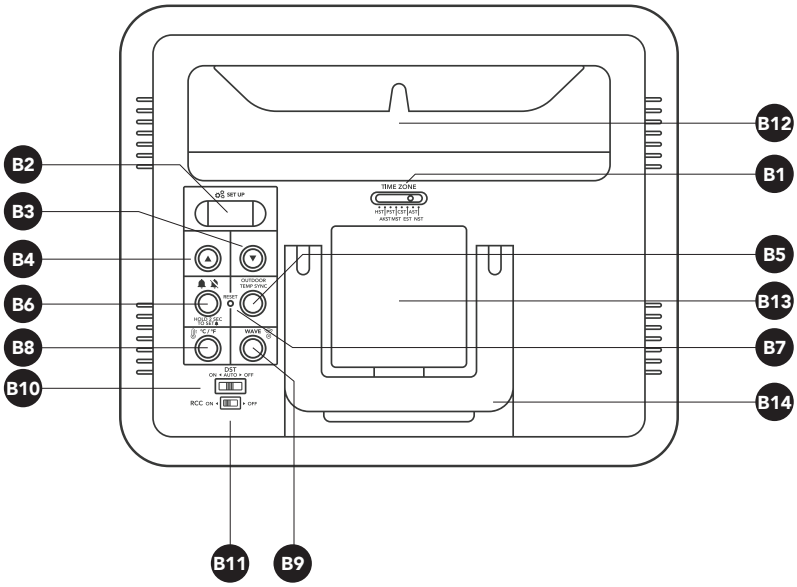
1. Qué hay en la caja
2. Instalación de la batería
3. Primeros pasos
4. Ajuste del reloj
5. Ajuste de la Alarma
6. Termómetro

Qué hay en la caja



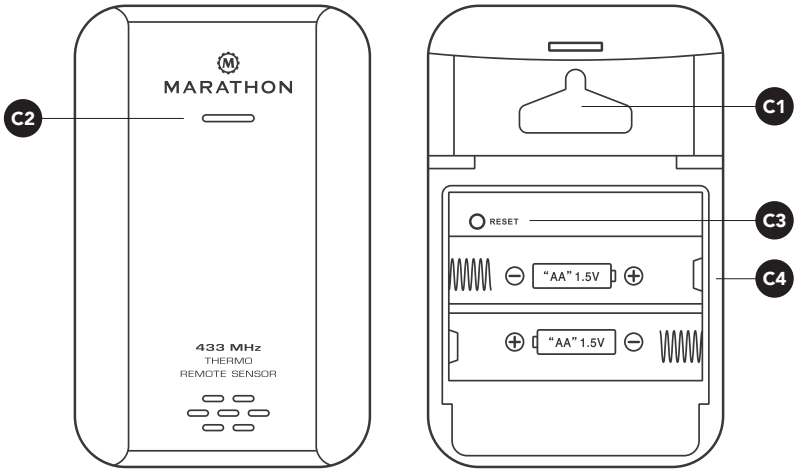
Frente del reloj

A1: Tiempo
A2: DST icono del horario de verano
A3: icono de radiocontrol
A4: Zona horaria
A5: icono de función de alarma
A6: El voltaje de las baterías de la unidad principal es bajo
A7: Día de la semana
A8: ICE Icono de alerta de hielo
A9: Temperatura interior
A10: icono de sincronización de la temperatura exterior
A11: Temperatura exterior
A12: Mes
A13: Día
A14: El voltaje de las baterías del sensor remoto es bajo



Respaldo del reloj

B1: Interruptor de **TIME ZONE**
B2: Botón de ⚙ **SET UP**
B3: Botón ▼
B4: Botón ▲
B5: Botón de **OUTDOOR TEMP SYNC**
B6: Botón 🔔 🔕
B7: Botón **RESET**
B8: Botón 🌡 **°C/°F**
B9: Botón **WAVE** 📶
B10: Interruptor **DST**
B11: Interruptor **RCC** ON/OFF
B12: Orificio de montaje en la pared
B13: Compartimiento de la batería
B14: Soporte



Sensor remoto para exteriores

C1: Orificio para montaje en pared
C2: Indicador de transmisión LED
C3: Botón de **RESET**
C4: Compartimiento de la batería

Instalación de la batería

Unidad principal

- Abra la tapa del compartimiento de la batería en la unidad principal.
- Inserte cuatro pilas de tamaño AA de acuerdo con las marcas de polaridad (+ y -) dentro de los compartimentos.

Sensor remoto exterior

- Abra la tapa del compartimiento de la batería en el sensor remoto.
- Inserte dos pilas AA de acuerdo con las marcas de polaridad (+ y -) dentro de los compartimentos.

Primeros pasos

Reloj

Abra la tapa de las pilas del reloj e introduzca 4 pilas AA nuevas, respetando la polaridad "+" y "-".

La unidad puede ser colocada en cualquier superficie plana utilizando el soporte incorporado, o puede colocarse en cualquier pared utilizando el soporte de pared en la parte posterior de la unidad. Se recomienda colocar el reloj cerca de una ventana o en un lugar con buena recepción, ya que el ajuste automático de la hora requiere una fuerte señal de ondas de radio.

Sensor remoto para exteriores

Abra la tapa de las pilas del sensor e introduzca 2 pilas AA nuevas, respetando la polaridad "+" y "-".

El sensor remoto para exteriores debe montarse de forma segura en una pared utilizando el orificio de montaje en la pared situado en la parte posterior. También hay un soporte extraíble que puede utilizarse para colocar el sensor remoto de exterior en una superficie plana. Se recomienda colocar la unidad en una zona seca y con sombra para protegerla de los elementos directos.

Indicación de batería baja

El icono de batería baja baja aparecerá en la pantalla indicando que las baterías deben ser reemplazadas.

Sincronización de la temperatura exterior

El sensor remoto transmitirá automáticamente la temperatura al reloj después de instalar las baterías. El reloj también buscará automáticamente la señal del sensor remoto durante unos minutos después de instalar las pilas. Cuando el reloj está buscando el sensor remoto, el icono aparecerá en la pantalla del reloj. Si la temperatura exterior no se muestra después de tres minutos, mantenga pulsado el botón **OUTDOOR TEMP SYNC** durante tres segundos para buscar de nuevo la señal.

Pérdida de la sincronización del Sensor Remoto Exterior

Si el reloj había recibido la temperatura exterior con éxito, pero ahora muestra un valor en blanco (--.-), es posible que se haya perdido la sincronización entre el sensor remoto exterior y la unidad principal. Mantenga pulsado el botón **OUTDOOR TEMP SYNC** en el reloj durante tres segundos, aparecerá y el reloj intentará buscar la temperatura exterior durante unos minutos para reiniciar la sincronización con el sensor remoto.

Si la temperatura exterior no se muestra después de tres minutos, sustituya las baterías del sensor remoto exterior, acerque el sensor remoto a la unidad principal y vuelva a intentar los pasos anteriores.

NOTA: El alcance de la transmisión puede verse afectado por temperaturas extremadamente frías, objetos metálicos o electrónicos, así como por obstrucciones e interferencias. Es posible que tenga que experimentar con varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

Cuando se cambien las baterías del sensor remoto exterior (o se pulse el botón de reinicio del sensor remoto exterior), deberá mantener pulsado el botón **OUTDOOR TEMP SYNC** en la unidad principal durante tres segundos para reiniciar la sincronización, de lo contrario la unidad principal no reconocerá la señal.

Modo de ahorro de luz del día

- Deslice el interruptor **DST** a AUTO, cuando la función RCC esté ON, y el reloj esté en una zona donde se pueda recibir la señal RC-WWVB.
  NOTA: el icono DST aparecerá en la pantalla LCD cuando haya tiempo de ahorro de luz diurna.
- Deslice el interruptor **DST** a OFF para desactivar el modo de ahorro de luz diurna.
- Deslice el interruptor **DST** a ON, y la hora cambiará al horario de verano automáticamente, tanto si la función RCC está activada como desactivada.

Zona Horaria

Deslice el interruptor **TIME ZONE** para seleccionar la zona horaria, hay 8 zonas horarias para seleccionar:

Hawaii = HST
Alaska = AKST
Pacífico = PST
Montaña = MST
Central = CST
Este = EST
Atlántico = AST
NST = NST

Ajuste del reloj

Ajuste Automático del Reloj: Recepción RCC WWVB:

NOTA: Asegúrese de que el interruptor **RCC** *esté en ON, para permitir el ajuste automático del reloj.*

Cuando la función RC está configurada en ON:

Sin señal	Señal débil	Señal aceptable	Señal excelente

Después del encendido, si el interruptor **RCC** está en ON, el reloj comenzará a sincronizarse automáticamente con la señal de ondas de radio WWVB. El icono de control de radio parpadeará en la pantalla LCD.

El reloj puede ser ajustado para escanear la señal horaria manualmente manteniendo el botón **WAVE** durante 3 segundos.

Recordatorio:

- *La recepción puede tardar hasta 10 minutos.*
- *Si la señal es débil, puede tardar hasta 24 horas en obtener una señal válida.*
- *El reloj se sincroniza automáticamente con la señal de ondas de radio a las 3.00 am todos los días para garantizar una sincronización precisa. Si la recepción falla, el icono desaparecerá de la pantalla LCD.*
- *Usted puede detener la sincronización automática del reloj manteniendo pulsado el botón* **WAVE** *durante 2 segundos.*

Ajuste Manual del Reloj: La función RCC está en OFF

NOTA: Asegúrese de que el interruptor **RCC** *esté en OFF, para desactivar el ajuste automático del reloj.*

Pasos
Pulse el botón ⚙ SET UP para alternar la pantalla entre el año y la hora.
Para ingresar a la configuración del reloj Mantenga pulsado el botón ⚙ SET UP durante 3 segundos, *NOTA: Mantenga pulsado ▲ o ▼ para acelerar el ciclo de dígitos.*
Predeterminado = AJUSTE DE LA PANTALLA DEL RELOJ DE 12 O 24 HORAS 12HR parpadeará. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 12HR ↔ 24HR. En el modo de 12 horas, AM indica la hora de la mañana y PM la de la tarde.
Pulse 1x = FIJAR HORA Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.
Pulse 2x = FIJAR MINUTO Pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
Pulse 3x = FIJAR SEGUNDOS Pulse ▲ o ▼ para restablecer los segundos a cero.
Pulse 4x = FIJAR AÑO Pulse ▲ o ▼ para fijar un año.
Pulse 5x = FIJAR MES Pulse ▲ o ▼ para ajustar un mes.
Pulse 6x = FIJAR DÍA Pulse ▲ o ▼ para fijar una fecha.
Pulse 7x = FIJAR IDIOMA DE LA PANTALLA DE LA SEMANA Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado **INGLÉS** (por defecto) **/ FRANCÉS / ESPAÑOL**
Pulse 8x = Función de alarma de hielo Pulse ▲ o ▼ para ajustar a ON o OFF.
Pulse 9x = Salir del Modo de Ajuste del Reloj *NOTA: Si no pulsa un botón durante 15 segundos, el reloj saldrá automáticamente del modo de ajuste.*

NOTA: Si la Alarma de Hielo está activada y la temperatura exterior está entre -2ºC ~ +3ºC el icono ICE aparecerá en la pantalla del reloj.

Ajuste de la Alarma

Pasos
Para entrar en el ajuste de la alarma Mantenga pulsada la tecla 🔔 🔕 por 3 segundos, *NOTA: Mantenga pulsada la tecla ▲ o ▼ para acelerar el ciclo de dígitos.*
Predeterminado = FIJAR HORA Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.
Pulse 1x = FIJAR MINUTO Pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.
Pulse 2x = SALIR DEL MODO DE AJUSTE DE LA ALARMA *NOTA: Si no pulsa un botón durante 15 segundos, el reloj saldrá automáticamente del modo de ajuste.*

Activación y desactivación de la alarma:

Presione 🔔 🔕 para activar o desactivar la alarma. Cuando la alarma está activada, el icono de alarma aparecerá en la pantalla y la hora de la alarma se mostrará durante 3 segundos.

Termómetro

- Pulse el botón °C/°F para ajustar la temperatura en Celsius o Fahrenheit.
- Si la temperatura está fuera del rango medible, se mostrará en la pantalla LCD LL.L (más allá de la temperatura mínima) o HH.H (más allá de la temperatura máxima).

NOTA: El reloj podría no funcionar correctamente si la temperatura es superior a 50ºC.

Solución de problemas

- Utilice una clavija para pulsar el botón RESET si el reloj está mostrando la hora incorrecta, incluso cuando el icono de radiocontrol es visible en la pantalla. Esto puede ocurrir cuando el ruido externo es lo suficientemente fuerte como para interferir con la señal horaria.
- Pulse el botón RESET del sensor remoto exterior si la lectura es incorrecta o no responde.

Precauciones

- El reloj pierde la información de la hora cuando se retira la batería.
- Coloque el sensor remoto para exteriores lejos de la luz solar directa y de la lluvia.
- No someta el reloj a fuerza o golpes excesivos.
- No lo exponga a temperaturas extremas, luz solar directa, polvo o humedad.
- Evite el contacto con materiales corrosivos. No limpie el dispositivo con materiales o productos abrasivos o corrosivos. Los productos de limpieza abrasivos pueden rayar las piezas de plástico y corroer los circuitos electrónicos.
- No manipule ninguno de los componentes internos de este reloj. Esto puede causar daños a los componentes.

Especificaciones

Rango de temperatura medible

Temperatura interior:	-9.9°C a 60°C / 14.2°F a 140°F
Temperatura exterior:	-20°C a 50°C / -4°F a 122°F

Intervalo de comprobación de la temperatura

Unidad principal:	Cada 60 segundos
Sensor remoto exterior:	Aproximadamente cada 60 segundos

Transmisión RF del sensor remoto exterior

Frecuencia:	433MHz
Alcance:	Hasta 70 metros (área abierta)
Transmisión:	Aproximadamente cada 60 segundos

Fuente de energía

Unidad principal:	4 baterías AA de 1,5 V
Sensor remoto exterior:	2 x baterías AA, baterías de 1,5V

Marathon Watch Company Ltd.

Customer Service: / Service Clients: / Servicio al cliente:
www.MarathonWatch.com

Designed in Canada / Conçu au Canada / Diseñado en Canadá

Made in China / Fabriqué en Chine / Hencho en China

2 year warranty	Garantie de 2 ans	2 años garantía

User Manual Appendix

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC STATEMENT This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that co mply with Innovation, Science
and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject
to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

L'émetteur/récepteur exempt de licencecontenudans le présentappareilestconforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développementéconomique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitationestautorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareildoitaccepter toutbrouillageradioélectriquesubi, mêmesi le brouillageest susceptible d'encompromettre le fonctionnement.